

پژوهشنامه‌ی ادب غنایی
دانشگاه سیستان و بلوچستان

سال هشتم، شماره‌ی چهاردهم، بهار و تابستان ۱۳۸۹
(صص: ۷۲-۵۳)

دغدغه‌های نیما

* دکتر محمود درگاهی
دانشیار زبان و ادبیات فارسی دانشگاه زنجان

چکیده

طرحی که «نیما یوشیج» از «شاعری» ارائه می‌داد، یک طرح انتزاعی، آکادمیک و گستره از زندگی و زمانه‌ی او نبود، بلکه طرح زندگی و گزارش احساسات، آرزوها، و آرمان‌های مردم معاصر خود بود و از این چشم انداز با سنت‌های شاعرانه‌ی سرزمین او هیچ‌گونه همانندی نداشت! پیش از نیما، شیوه‌های سنتی شعر فارسی «شاعری کردن» را از پیوند با زندگی و واقعیت‌های دردناک آن دور کرده بود و آن را در قرنطینه و فرق «قدرت‌های سیاسی» یا «سرمستی‌های صوفیانه» با «عشق‌های آتشناک» و یا «دغدغه‌های خصوصی شاعران» درآورده بود. یعنی شعر کهن ما بر روی چهار استوانه‌ی اصلی بالا رفته بود و اندیشه‌های شاعرانه در پیرامون این چهار محور می‌چرخید:

* Email: mahmouddargahi@gmail.com

تاریخ پذیرش: ۸۹/۴/۳۱ تاریخ دریافت: ۸۸/۱۰/۱۰

«ممدوح»، «معبود»، «معشوق»، و «خود» شاعر. در روزگار نیما نیز موجه‌ترین تفسیرهای شاعری، شعر را وسیله‌ی تبیین احساسات و عاطفه‌ی درونی شاعر و یا به تعبیر روشن‌تر آزهای رنگارنگ او می‌خوانند، و آن را از ورود در عرصه‌های زندگی اجتماعی منع کرده بودند! هنر بزرگ نیما فرو ریختن این استوانه‌های دیرپایی شعر فارسی و دادن جای آنها به انسان روزگار خود بود. در این مقاله دغدغه‌های نیما در این زمینه به روش توصیفی بیان خواهد شد.

واژگان کلیدی: شعر، زندگی، انسان، دغدغه، اندیشه.

مقدمه

آشنایی با اندیشه‌ی نیما و حادثه‌ی بزرگی که او در شعر فارسی پدیدآورد، مستلزم تأملی دوباره در ادبیات سنتی سرزمین او و دغدغه‌ها و دلمشغولی‌های شاعران دوره‌های کلاسیک شعر فارسی است. این تأمل نشان می‌دهد که در هیچ یک از ادوار سنتی شعر فارسی، انسان و زندگی او اهمیت قابل توجهی برای شاعران نداشته است و جای آن را احساسات و عواطف شخصی، و امیال و آمال آنها پرکرده است! یعنی شعر سنتی ایران، بازتاب زندگی انسان‌ها و برآمده از دغدغه‌های روزانه‌ی آنها نبوده است، بلکه تنها حدیث حال و گزارش احوال شاعران اختصاص یافته است! نیما این سنت دیرینه‌ی شاعری کردن رادر هم ریخت و جریان شاعری را به سوی بسترهای تازه‌ای هدایت کرد که آن را با زندگی روزانه‌ی انسان‌های پیرامون شاعر در می‌آمیخت. با این وصف، تفسیرهای گوناگونی که از کار شاعرانه‌ی نیما ارائه می‌شود، غالباً تأکید خود را بر ابعاد فنی شعر او، یعنی فرم و زبان و عروض، و یا مباحث نوپدیدی از قبیل توجه به «ابژکتیویته و رهایی از متكلّم و حده» و مانند این‌ها می‌گذارند و بدین‌گونه دغدغه‌ی کانونی او را، که بردن شعر به سوی مردم، و طرح آمال و آلام روزانه‌ی آنها بوده است، نادیده می‌گیرند؛ درحالی که امعان نظر در آراء نقادانه‌ی نیما که در سراسر آثار مشور او پراکنده است، نشان می‌دهد که نیما شعر خود را وسیله‌ی بازگویی این آمال و آرزوها کرده است، و برای بیان این مقصود است که به تغییر و دگرگون سازی وزن و فرم و زبان آن دست

می برد. این نوشته تاملی است در راهبردهای فکری و معنایی ادبیات سنتی و پس از آن گزارشی از کار بزرگ نیما در این زمینه.

بحث

شعر نیما ره آورد تأملات نقادانه‌ی او در باب سنت‌های شاعری رایج در سرزمین او بود و تأملات نقادانه‌ی او نیز برآمده از جان دردمند و چاره‌جوی او. از این‌رو طرحی که نیما از «شاعری کردن» ارائه می‌داد، طرح زندگی و برای انسان بود، و در نتیجه با سنت‌های غالب بر اندیشه و ادبیات این سرزمین هیچ گونه همانندی نداشت. پیش از نیما شیوه‌های سنتی شعر فارسی «شاعری کردن» را از پیوند با حیات انسان‌ها و واقعیت‌های دردنگ آن دور کرده بود و آن را در قرنطینه و قرق «قدرت‌های سیاسی» یا سرگرم «سرمستی‌های صوفیانه» و «معشوق پرستی‌های سوزناک» و «آزمندی‌های گونه گون شاعران» درآورده بود، یعنی شعر کهن ما در حوزه‌ی معنی بر روی چهار استوانه‌ی اصلی استوار بود و اندیشه‌ی شاعرانه در پیرامون این چهار محور می‌چرخید: «ممدوح»، «معبد»، «معشوق» و «خود» شاعر، بدین شرح:

۱- ممدوح: بخش عمده‌یی از شعر سنتی ایران به ستایش قدرت‌های سیاسی اختصاص یافته است و حجم عظیمی از انبوه دفتر و دیوان‌های شعر سنتی در حاشیه‌ی این قدرت‌ها پدید آمده. این ویژگی در شعر مشهور به سبک خراسانی بیش از شعر دوره‌های دیگر بروز کرده است. تا جایی که می‌توان بارزترین خصیصه‌ی سبک خراسانی را «ستایش‌گویی» و «مدیحه خوانی» دانست! آثار این شیوه از شاعری، حتی در شاهنامه‌ی فردوسی - اصیل‌ترین شعر دوره‌ی خراسانی - نیز راه یافته و این کتاب را به گونه‌ی گزارشی از آداب و اندیشه‌های شاهان و بزرگان و برجستگان درآورده است. گویی مفهوم ملیت را در شاهنامه نه فرهنگ و ویژگی‌های قومی و حتی مرزاها و محدوده‌ی ملی، بلکه شهرت و شخصیت شاهان و پهلوانان و تخمگان پدید می‌آورد! شاهان و امیران به قدری در ذهن و اندیشه‌ی شاعران نفوذ کرده بودند که نه تنها همه‌ی قصیده‌ها به «قصد» ستایش آنها سروده می‌شد، بلکه شاعران این دوره، فلسفه‌ی خلقت و

غايت آفريش را در وجود سلطان، و معنى حيات خود را در ستايش او مى ديدند! و شگفت‌تر آنكه بسياري از اين شاعران به گونه‌ای در کار ستايش شاهان فرو رفته بودند که احساسات و عواطف انساني و حتی غریزه‌ی بشری آنان نيز از کار افتاده بود. از اين رو هر گاه که می خواستند در باب عشق و عاطفه‌ی خود سخن بگويند، يك باره، آبهت و هيمنه‌ی سلطان و حتی غلامان و دست نشاندگان او، عاطفه و احساس آنان را از کار مى انداخت، و به ياد آنها مى آورد که وظيفه‌ی شاعر و فريضه‌ی کار شاعري، ستايشگري است و نه عشق ورزى! و او باید «مادح» مير باشد، نه عاشق يار! (فرخى، ۱۳۶۳: ۲۶۹، ۳۷۲، ۲۲۶ و ...). معشوق برای اين شاعران، به تعبير زيبا شريعتي «شت قرباني»(شريعتي، ۱۳۴۹: ۲۸۱) بود که به هنگام لزوم در پيش پاي ممدوح سر بر يده مى شد! هر چند که اين شاعران به ستايش خدا و پيامبر و بزرگان ديني نيز پرداخته‌اند، اما اين گونه انديشه‌های ديني نيز هميشه تحت الشعاع «سلطان پرستي» آنها قرار مى گيرند و رنگ مى بازد؛ و به هنگام لزوم، سلطان جاي خدا را هم مى گيرد، و ستايش او فريضه‌بي بزرگ تلقى مى شود که در صورت فوت شدن وقت آن، باید قضای آن را به جا آوردد.

گر هيچ گونه در گذرد مدحتي ز وقت ماننده‌ی نماز فريشه قضا کنم

هر مدحتي که در آن تفسير کرده ام مانند يك نماز فريشه قضا کنم

(مسعود سعد، ۱۳۶۴)

۲- معبود: حادثه‌ی بزرگی که سبک عراقي در شعر فارسي پدید آورد، تغيير دادن اين محور معنائي سبک خراساني، يعني «ممدوح» و آوردن «معبود» به جاي آن بود. اين حادثه شعر فارسي را با آداب و انديشه‌های عارفانه و ارزش‌های بلند آن ممزوج ساخت؛ و از اين‌رو تحول ژرف و فraigirی را در حيات شعر فارسي پدید آورد و باورهای ديني و درونی عظيمی را در مخزن آن سرازير کرد. اين سبک، به همين يك دليل، يعني چرخش فraigir معنائي، يكى از تحولات بزرگ تاریخ ادبیات و سرآمد همه‌ی ادوار کلاسيک شعر فارسي است؛ و تغييرات زبانی و فني آن در مقایسه با بُعد معنائي و انديشگي آن اعتبار چندانی ندارد، و حتی در مقایسه با آن بسیار جزئی و نازل و نامرئي بوده است! در اين شيوه از شاعري، آن کانون قدسى و پر عظمتى که شاعران

ستایشگر برای ممدوح خویش افراشته بودند، یکباره فرو ریخت، و شاهان و قدرتمندان در برابر معبد عارفان رنگ و وقار خود را در باختند، و تنها گوشی ناچیزی از حیات انسانی را در اختیار گرفتند، آن اندازه که یک پشه در طبیعت اشغال می‌کند! در حقیقت، کانون همه‌ی زندگی و اعتقاد شاعران صوفی، «او» یعنی معبد و معشوق ماورائی آنها بود. روشنی و گرمای حضوری که این «او» در زندگی و اندیشه‌ی عارفان داشته است، هیچ معبدی در هیچ یک از شرایع و ادیان نشان نداده است! «او» مانند محور نیرومندی بود که با جاذبه‌ای نیرومند، همه‌ی ذرات و عناصر وجود را حول محور خویش به گردش در می‌آورد، و آن آبّهت و اقتدار «ممدوح» شعر خراسانی را بی‌رنگ و بی‌اساس نشان می‌داد...

۳- معشوق: مقصود از معشوق در اینجا، همان معشوق زمینی شاعران است که تأثیر آن در بالاندن نهال قریحه‌ی شاعران، حقیقتی است آشکار و انکارناپذیر، اما ذلت و حقارت شخصیت آنان را نیز در برابر معشوق نمی‌توان نادیده انگاشت! دیوان حافظ و غزل‌های سعدی و چند شاعر دیگر از عشق و معشوق ریشه گرفته‌اند و شعر فارسی از این لحظه، وامدار عشق است. زیرا ممکن نبود که این گونه شاعران در نبود عشق و معشوقه نیز این گونه به قله‌های شعر فارسی پای بگذارند. آن همه‌ی لطافت روح و زنده دلی و گرمی و شوری که در غزل‌های حافظ و سعدی موج می‌زند، آورده‌ی همین عشق و معشوق است. این گونه شعر - به یک تعبیر - حتی اصیل‌ترین نوع شعر است، زیرا جوششی خود انگیخته و موج است که از درون شاعر سرریز می‌کند، و نه کوششی دشوار و تصنیعی که در رنگ و لعابی از شعر پدیدار گردد! اما این شیوه‌ی شاعری، به دلیل خواری و خفت بیش از اندازه‌ای که شاعر در برابر معشوقی خود نشان می‌دهد، زائل کننده شخصیت و هویت انسانی او نیز می‌شود...

۴- خود شاعر: هر چند که ریشه‌ی هر گونه ستایش ممدوح یا معشوق و حتی معبد، در حقیقت، نوعی خود خواستن است، زیرا در هر یک از این ستایش‌گری‌ها، شاعر در پی دست یافتن به نوعی برخورداری، لذت، و یا کمال و تعالی است و همه‌ی این تلاش‌ها، در واقع، نوعی اندیشیدن به خود است. اما منظور از «خود» گرایی شاعر در اینجا، آن گونه از اندیشه‌های

شاعرانه است که بی‌برده و صریح، از «خود» او، و یا نفسانیات و نیازهای تنانی او سخن می‌گوید. در این شیوه از شاعری «من» شاعر، تنها محک تشخیص دهنده‌ی نیک و بد، و حقیقت و دروغ است، و لذت و رضایت آن، اساس داوری در باب هر پدیده و پیش آمدی شمرده می‌شود، خودگرایی که در همه‌ی ادوار شعر فارسی، یکی از ویژگی‌های معنایی آن شمرده می‌شده، در دوره‌ی سبک هندی تبدیل به یک ویژگی سبکی نیز می‌شود؛ به گفته‌ی خانلری «یکی از مختصات سبک هندی این است که شاعر در رو به روی با عالم بیرون، بیشتر به حالات نفسانی خود توجه می‌کند. به عبارت دیگر، به جای آنکه او در طبیعت قرار گیرد، طبیعت است که در ذهن و روح شاعر تأثیر کرده، و شعر او بیان این تأثر است» و «شاعر سبک هندی می‌خواهد شراب بنوشد و مانند آب روی سبزه و گل بغلتند» (دریاگشت، ۱۳۷۱: ۲۸۱ و ۲۷۷).

در حوزه‌ی فرم و قالب نیز شعر فارسی یک «تخت پروکرست» شده بود، و شاعران سنتی، درست به شیوه‌ی آن رئیس دزدان دریایی، معانی و اندیشه‌های گوناگون را بر روی این تخت می‌نهادند و آنها را یا «پرس» می‌کردند و یا «کش» می‌آوردنند تا هم اندازه‌ی ابیات، مصراع‌ها و قالب‌های مورد نظر آنان درآید! و در این کار که با ترددات و تردستی‌های شگفتی همراه بود، هم رنج بیهوده‌ی بسیار می‌بردند، و هم اندیشه و معنی را - با کاهش یا افزایش - معیوب و ناقص الخلقه می‌ساختند! این شاعران وقتی که از رنج و تلاش خود در جست و جزوی قافیه و تنظیم قالب‌ها و قواعد شاعری سخن می‌گفتند، گوشده‌ای از بیهوده کاری‌ها و هرزدادن نیرو و نوع شاعرانه‌ی خود را پدیدار می‌ساختند، و از این‌رو آشنایی با نمونه‌هایی از این رنج‌های بیهوده، برای آشنایی با برخی از ابعاد کار شاعر سنتی، ضروری می‌نماید:

چون من به ره سخن درون آیم	خواهم که قصیده‌ای بیارایم
ایزد داند که جان مسکین را	تا چند عنا و رنج فرمایم

(سنایی، ۱۳۶۲: ۱۰۸۲)

نادان چه داند آن که سخن‌دان به گاه نظم	جان را گداخته است و از آن شعر ساخته است؟
(ادیب صابر، بی‌تا: ۴۹۸)	

یا گو شب بیین کان کندنم را
نه کان کندن بیین جان کندنم را
(نظمی، ۱۳۶۳: ۶۴۴)

دوش آن چنان که از رگ اندیشه خون چکید
نظمی چنان که دانی رفته است مختصر
(انوری، ۱۳۶۴: ۲۰۶)

ناید بدین قوافی زین عذب تر سخن
گرچه «سخن طراز» نماید فرزدقی
(عثمان مختاری، ۱۳۴۱: ۵۱۴)

ملک پناها مرا قافیه ناگه رسید (تمام شد)
لا جرم اندر مدیح ختم سخن ناگه است
(بیلقانی، ۱۳۵۸: ۴۳)

همهی معضلات و دشواری‌های شعر کهن، و همهی «خلاف قاعده‌ها»، «تعقیدها»،
«منزحه‌ها»، «مجازات شاعری» و... ره آورد این پای بندی به سنت‌ها و صناعات منجمد شاعری
است، و شاعران با همهی تلاش‌ها و یا به تعبیر خود آنان: «جان کندن‌ها» و «جگر خوردن‌ها» و
«از رگ‌های اندیشه خون چکاندن‌ها» از پس این همه دشواری‌ها و گیر و گره‌ها بر نمی‌آمدند، و
سرانجام روال طبیعی سخن را از دست می‌دادند و آن را به دست تعقید و ابهام و یا اجمال و
تفصیل‌های بی‌ضرورت می‌سپردند! البته گاهی هم پیچیده کاری و ابهام سازی آنان از روی
هنرنمایی و تفنن انجام می‌گرفت، یعنی شاعر به جای شاعری کردن معما می‌ساخت، معما می‌
که اگر خواننده‌ی شعر او پس از ساعت‌ها تلاش و عرق‌ریزی از گشودن ابهام آن درمانده
می‌شد، گوینده‌ی آن، در حقیقت، به غایت شاعری خود دست یافته بود!

پای بندی به این گونه آداب و اصول، افرون بر این که پیوسته شاعر را گرفتار رنج
بردن‌های بیهوده نگه می‌داشت، کلام او را نیز از حریان طبیعی سخن منحرف می‌کرد و به آن
هیأت و ترکیبی تصنیع می‌داد. نیما می‌کوشید تا «شعر فارسی را از این حبس و قید وحشتناک
بیرون آورد و آن را در مجرای طبیعی خود بیندازد» (نیما، ۱۳۶۸: ۶۳) زیرا «اقتضای اوزان
عروضی [و پای بندی به وزن و قافیه] این است که آدم بسیار مبادی آداب و لفظ قلم حرف
بزند» (مختاری، ۱۳۷۹: ۱۹۰) و البته نیما اهل این سرگرمی‌های فاضلانه‌ی اهل مدرسه نبود!

انسان، محور شعر نیما

در همه‌ی این دوره‌های سنتی شعر فارسی، آنچه که نادیده مانده بود، انسان و زندگی او بود. نیما محور معنایی شعر فارسی را تغییر داد و انسان را در کانون توجهات آن آورد، و هر چند که پیش از نیما، شعر دوره‌ی مشروطه نیز، با نقد درون مایه‌های شعر کهن، طرح تازه‌ای برای شاعری کردن در انداخته بود که زندگی اجتماعی انسان‌ها دغدغه‌ی اصلی آن بود، اما انسان آن گونه که در شعر نیما ظهر کرد، در شعر دوره‌ی مشروطه شناخته نبود و درست گفته‌اند که: «نیما تبلور نوادریشی در باب انسان در شعر معاصر است، و انسان نقطه‌ی عزیمت ذهن و نشستگاه اندیشه و احساس اوست؛ نیما لحظه به لحظه به نفی نظام و عوامل و اجزای گذشته گرای فرهنگ کهن ما گراییده و در هر قدم از مشخصات بازدارنده‌ی آن فاصله گرفته است و به ادراک آزاد اندیشانه تری از انسان نزدیک شده است» (مختاری، ۱۳۷۹: ۲۲۱ و ۱۷۱).

بدین گونه شعر نیما بی از دلستگی‌های دیرین شعر فارسی‌می‌گسلد و روی به سوی دغدغه‌های تازه‌ای می‌آورد، و در این حرکت، رمانیسم فردی و احساساتی نیما نیز تحول می‌یابد، و به سوی رمانیسم اجتماعی حرکت می‌کند. در حقیقت، سیر اندیشه‌ی رمانیستی نیما، در طول دوران شاعری او، از بازگویی احساسات عاشقانه به سوی توصیف طبیعت، و از آنجا به طرف طرح مسائل جامعه‌ی انسانی صورت گرفته است و بدین گونه از شکل احساساتی و بیمار گونه‌ی خود دور شده است؛ تاجایی‌که می‌توان گفت «این رمانیسم متعالی و تعدیل شده، از جنس رمانیسم احساساتی و بیمار گونه‌ی دوره‌های پیشین شاعری او نیست» (جعفری، ۱۳۷۶: ۲۹۲).

هنر بزرگ نیما در کار شاعری، برداشت آن استوانه‌های دیرپایی شعر فارسی و واگذار کردن جای آنها به «انسان» از یک سو، و درهم شکستن آن تخت پروکرست، و پیشگیری از بیهوده کاری‌های شاعرانه از سوی دیگر بود. چنین کاری هم مستلزم درگیری و جدال با هواداران سنت‌های ارتقای شاعری کردن بود، و هم نیازمند نقد و تفسیری عالمانه از نیازها و ضرورت‌های زمانه‌ی خود! وقوف نیما بر بیراهه روحی‌های شعر کهن، و تأمل مداوم او در اوضاع سیاسی - اجتماعی سرزمین خود و حال و روز توده‌های انبوه آن، راهی دیگر را در کار شاعری

پیش روی او می‌نہاد و آن را به شدت با معضلات اجتماعی و مسائل مبتلا به زمانه‌ی او گره می‌زد. او که شاعری کردن در سنت و شیوه‌ی گذشتگان را، آن هم در سال‌های حساس و حیاتی روزگار خود، خطاب و خیانتی بزرگ می‌دید؛ برای یافتن راه شاعری، در آغاز به میان توده‌های مردم رفت؛ با زندگی آنها از نزدیک درآمیخت؛ دردها و دغدغه‌های آنان را شناخت؛ و همه‌ی آنها را در جان خویش انباشت؛ و از این طریق مایه‌های شعری را فراهم آورد که هویتی تازه و در خور زمانه‌ی او داشت. شعری با زبان طبیعی و روان که هم برای خواندن مردمان کوی و بازار سروده می‌شد، و هم روایت دردها و تیره روزی‌های آنان بود! یادداشت‌های روزانه‌ی نیما، گزارشی است از این گونه تلاش‌های او، و نشان می‌دهد که نیما برخلاف کسانی که رسم و راه شاعری را در مدرسه و یا مکتب می‌آموختند، گوهر شاعری را در کوچه و بازارها، و میدان‌های تجمع توده‌های شهری و روستایی جست و جو می‌کرده است. یعنی در همان جایی که شاعران و حتی روشنفکران سرزمین او، یا راه آن را نمی‌شناختند، و یا اگر هم می‌شناختند، راه خود را از آن کج می‌کردند، و به تحقیر و تمسخر در آن می‌نگریستند؛ نیما به دنبال صید مایه‌های شعر و هنر خود می‌رفت! و در این میدان‌های شلوغ و آلوده و بویناک، هر چند که «در ظاهر جز خرید و فروش [و لولیدن و زندگی را تباه کردن] چیز دیگری نبود، ولی [آنچه که در آنجا بود] برای شاعر و نویسنده شایان اهمیت بود. شاعر در صحنه‌ی هیاهوی مردم و از همه‌ی اسرارانگیز آنها معرفت‌های ناقص و عجیب خود را تکمیل می‌کرد» (طاهباز، ۱۳۸۰: ۶۲).

تیمار و تشویش شاعرانه‌ی نیما در کار این توده‌های بلازده و بازیچه‌ی جاهلیت قاجاری و پس از آن، استبداد دولت کودتا، تا آنجا اصلیل و انسان دوستانه بود که مدت‌ها به زندگی و سرنوشت یکایک آنها می‌اندیشید و در دردها و تیزه بختی‌های آنها غوطه می‌زد تا شاید راه برون رفتی برای آنان بیابد: «فروش چند دانه کدو و پس از آن اتلاف وقت از صبح تا غروب برای یک مرد، آیا می‌تواند کار نامیده می‌شود» (همان: ۶۳)؟

زندگی در میان چنین مردمانی، و رویارویی با انبوه فاجعه و فلاکت پیرامون خود، اقتضای تازه‌ای را در برابر شاعر قرار می‌دهد، که شاعران در دوره‌های متوالی گذشته، هیچ گاه آن را در

کار شاعری خود دخالت نداده بودند، و این اقتضای زمانه، همان عاملی است که سنت شاعری را در اندیشه‌ی نیما از شیوه‌ی کار شاعران سنتی جدا می‌کند! زبان نیما در بازگویی و تفسیر این گونه سنت‌ها، شاید اندکی سطحی و ساده باشد اما مفهومی که از آن بر می‌آید، بسیار ارزشمند و والاست: «یک حس به ما حکم می‌کند که دیگران را درست کنیم و من همیشه در این فکر می‌کنم که من که محصول این سرزمین را می‌خورم به آنها یادگاری‌های باقی داده باشم» (همان: ۹۲) و «اگر از این ساعت بدانم که شعر و ادبیات من مفید به حال جمعیت نیست و فقط لفاظی محسوب می‌شود، آن را ترک گفته برای خودنمایی داخل بازیگران یک بازیگر خانه شده، به جست و خیز مشغول می‌شوم» (همان: ۱۶۰). یعنی در اندیشه‌ی نیما، لفاظی‌های بی‌ثمر، آن هم در هیأت شاعری کردن، تا آنجا بیهوده و یاوه است که دلچک شدن در یک نمایش را باید بسى والاتر از آن شمرد!

نیما شعر را با زندگی و نیازهای ملموس و هو روزینه‌ی انسان‌ها می‌سنجد و هو آنچه را که برای هنرنمایی و یا جست و جوی آوازه و اشتئار سروده می‌شود از شعر اصیل روزگار خود جدا می‌کند و به کناری می‌نهد و از هترمند و شاعر می‌خواهد که در سرودن هر شعر «انصاراف به میان آورده از خود بپرسد: آیا گفتن [این شعر] چه لزومی داشته است؟ و آیا این شعر که می‌خواهد نام او را به سر زبان‌ها بیندازد، چه چیز به مردم می‌دهد که خودشان نداشته‌اند» (نیما، ۱۳۶۸: ۳۱۹). شاعر و هنرمند این روزگار «باید به یاد داشته باشد که برای مردم است. خودخواهی او را نباید در کوره راه بیندازد که من فقط برای پوست خودم هستم. در زندگی با مردم، این خودخواهی، خنک و در عمق [خود] بسیار شرم آور است. هنرمند واسطه‌ی التیام همه‌ی دردها و واسطه‌ی پیشرفت در زندگی است، چون زندگی ما را دیگران ساخته‌اند، هنر چیزی را به دیگران مدیون است» (همان: ۳۱۲).

برای نیما و روزگار او، شعر کهن، حرف تازه‌ای نداشت، بنابراین شاعری در شیوه‌های سنتی و آداب و اصول آن، همراه با شیوه‌های زندگی گذشتگان باید به خاک سپرده می‌شد، زیرا «هنرمند مسلم است که زندگی می‌کند، و زندگی معنی اش تغییر است، و هنرمند از زندگی است

و این است که با تغییر هم پا است»(همان: ۲۹۰). با این حساب «مسیر تنگ و محدودی که قدمای در پیش گرفته بودند، به پایان رسیده است. انتهای دیوار است و راه کور شده است»(همان: ۵۲). اگر گذشتگان و یا قدمای معاصر نیما، شعر حقیقی را در گزارش احساسات و آزمون‌های خود شاعر می‌جُستند، نیما این گونه آیین نامه‌های ارتجاعی را فرو می‌پیچد و در زیر پای خود می‌اندازد، تا برای شعر مرام نامه‌ی تازه‌ای بنویسد: «خیلی زشت است که فقط آدم عاشق زنی باشد و تمام شعرهایش در تمام عمر راجع به آن زن باشد، این نوشتن ننگ ادبیات و تنگ شعر در پیش من اسم دارد»(همان: ۲۵۲). و «اگر شاعری برای ضعف باصره و پا درد و ثقل یا [حتی] زندانی شدن شخص خود اشعاری صادر کرده است، مانعی ندارد، اما این غم و رنج که فقط خود او در آن جا گرفته است، غم و درد شاعرانه و مربوط به دیگران نیست»(همان: ۳۵۲). زیرا «قطعه شعری که مربوط به زندگانی خود شخص است در پرونده‌ی زندگانی شخص گوینده گذارده می‌شود. این جور قطعات حکم یادداشت‌ها در دفترچه‌ی بغلی هر کس را دارد» (همان: ۳۶۱). پس «اگر کسی شعری صادر می‌کند به فهم سلیقه‌ی خودش، در یک نسخه صادر کند بهتر است»(نیما، ۱۳۵۱: ۱۱۱). یعنی به گمان نیما این گونه شعرها ارزش انتشار ندارد، زیرا به کار زندگی درآالود انسان معاصر او نمی‌آید.

نیما شعر خود را بر محور مسائل زندگی انسان هامی چرخاند و شعری را که بی توجه به زندگی مردم سروده شود، شurnمی داند! او بارها به این دغدغه‌ی بزرگ شاعری خود اشاره می‌کند و بدین گونه اهتمام شاعرانه‌ی خود را می‌شناساند؛ با این وصف ییشتر مفسران اندیشه‌ی او، این تصريحات روشن و بدون ابهام او را، یا نادیده می‌گذارند، و یا به کج راهه می‌کشانند! و در نتیجه همه‌ی اهتمام نیمارا معطوف به «صنعت شعری» و یا «عروض نیمایی» و... نشان می‌دهند؛ و یا در نهایت از میدان دید تازه‌ی نیما سخن می‌گویند، که عبارت باشد از توجه به «ایژکتیویته و رهایی از متکلم وحده بودن شاعر»(جورکش، ۱۳۸۵: ۲۲۵) در حالی که هر یک از این تمهدات برای نیما، زمینه‌ی طرح دغدغه‌های زمانه‌ی خود، و روزنه‌ای برای راه گشودن به سوی زندگی مردم، برای تغییر دادن آن بوده است! او پیش از طرح هرگونه فن و

تکنیک شاعری، به مردم و زندگی و زمانه‌ی آنها می‌اندیشید، و در نتیجه همه‌ی ابزارها و امکانات هنری عصر خود - از قالب‌های تازه‌ی شعر تا شیوه‌های نقالی و نمایشنامه نویسی - را، برای یاری دادن به شعر در مسیر آرمان‌های اجتماعی خود به کار می‌گرفت. سراسر نوشته‌های نیما، از نامه‌ها تا نقادی‌های او، نشانه‌های متعددی از این دغدغه‌ی بزرگ او را در خود ثبت کرده‌اند. شاید این سخن درستی باشد که «نیما، قبل از این که به تغییر وزن و موسیقی و انتخاب واژگان بیندیشید، به طرحی اندیشیده بود که در آن پرسوناژهای شعر می‌باید وارد شوند» (همان: ۱۳۶) اما درست تراز آن این است که او، پیش از اندیشیدن به هر یک از این عناصر هنری، به مردم و زندگی روزانه‌ی آنها می‌اندیشید؛ زیرا «او هنر خود را وقتی معنی دار می‌یافت که در خدمت مردمان باشد» (همان: ۱۶۴) و «بنیاد شعر او، مردم دوستی و رهایی گرایی بود» (خامه‌ای، ۱۳۶۸: ۱۵).

اما بُعد ارزشمند تفکر شاعرانه‌ی نیما در این است که با همه‌ی اهمیت و اعتباری که به مردم و دردها و نیازهای زندگی آنها می‌دهد، هیچ‌گاه شعر خود را در سطح و ارتفاع تفکرات حزبی و سیاسی ساده‌ی غالب بر روزگار خود نگه نمی‌دارد! هر چند که در تلقی نیما «ادبیاتی که با سیاست و اجتماع مربوط نبوده، در هیچ زمان وجود نداشته است» (نیما، ۱۳۶۸: ۱۵۶) اما او در برابر این پرسش که «هنر برای هنر باشد یا برای مردم؟» راه میانه را نشان می‌دهد و اعلام می‌دارد که «هنر برای هر دو آنهاست، اما بالاخره رو به مردم می‌آورد، زیرا از مردم به وجود آمده و با مردم سروکار دارد» (همان: ۳۶۴). و در نتیجه نیما، در انتقاد از توصیه‌های حزبی و سازمانی به شاعر یا نویسنده به خشم می‌آید، و با طنز و پرخاش می‌گوید که: «بعضی از رفقا متوجه هستند که اگر شاعر و نویسنده سرفه و عطسه هم می‌کند، سرفه و عطسه‌ی او اجتماعی باشد و حتماً به آن اندازه که طبقه معین می‌کند در آن فایده پیداکنند» (همان: ۳۷۱)! بدین گونه نیما «بی آن که بخواهد مثل بسیاری از شاعران دوره‌ی مشروطه، شعرسیاسی و اجتماعی، به منظور تنویر افکار و انجام تعهد بسازد؛ می‌تواند از دریچه‌ی نگاه ذهن خود، دردهای خویش و دیگران و اوضاع سیاسی و اجتماعی جامعه را مشاهده کند» (پورنامداریان، ۱۳۷۸: ۲۳۸)!

این سرکشی و شک آوری در برابر آین نامه‌های حزبی، آن هم در فضای روشنفکری سال‌های دهه‌ی بیست، برای نیما، نوعی بی‌احتیاطی و بازی با اعتبار شاعرانه‌ی خود بود، به ویژه که او پیوسته از سوی سنت‌گرایان و جریان‌های ارتقایی ادبیات نیز آماج انکار و دشمنی قرار گرفته بود، اما نیما آرمان شاعرانه‌ی خود را بسی فراتر از این‌گونه مصلحت اندیشی‌ها می‌دید، و تردیدی نیست که بی‌اعتنایی او به رعایت این‌گونه مصلحت‌ها بود که سرانجام نمایندگان اندیشه‌های چپ و حزبی را در کنار چهره‌های شاخص ادبیات و اندیشه‌های سنتی، و رو در روی نیما و شعر نو آین او قرار می‌داد و دامنه‌ی توطئه‌ی علیه او را تا صحنه‌ی رسمی تربیت محافل علمی و فرهنگی می‌کشانید: «خانلری به توسط همین احسان الله خان (احسان طبری) و رفقای او، اسباب کنفت کردن مرا در کنگره‌ی نویسنده‌گان کشیده بودند. آنها می‌گویند به کار قیمت می‌دهیم. به کار یک فرد مخرب قیمت دادند و کار مرا غیر عاقلانه و بچه گانه و انمود کردن» (طاهباز: ۲۶۱)، و تردیدهایی توسط برخی شاعران معهده به شعر کلاسیک پیش می‌آورد «مبنی این که مدرنیسم (درشعر) محصول دیسیسه‌های خارجی بوده، وحداقل سه شاعر- که دو تن از آنها سرشناس بوده اند- چنین ادعایی را مطرح کرده اند و ۳ شعر نو را به امپریالیسم و دیگری به کمونیسم نسبت داده اند» (همایون کاتوزیان: ۱۴۹).

دغدغه‌های سیاسی نیما

اندیشیدن به حال و روز انسان‌های خیانت دیده و تیره روز، نیما را به سرچشمه‌های تیره بختی آنها هدایت می‌کرد، و از این طریق او را رویارویی کانون‌های قدرت قرار می‌داد. نیما آن گونه که خود گفته است، یک «خاطر پر درد» بالیده در کوهساران بود. خاطری که از کوههای بلند و دشت‌های بی‌کران سرزمین خود خاطره‌ها اندوخته بود، و این خاطره‌ها پیوسته او را به جست و جوی بلندی‌ها و فراخی‌ها، و گریز از بند و دیوار و نظم و ضابطه می‌کشانید. سادگی و بی‌رنگی و خلوصی هم که زندگی روستایی در جان او ریخته بود، وی را در وقوف برآلودگی‌ها و حیله‌گری‌ها توانا می‌کرد، و با توشه‌ای که روستا در کوله بار او نهاده بود، همه جا، در

نخستین نگاه، دونی‌ها و درشتی‌ها را می‌شناخت و با آنها در می‌آویخت، و در نتیجه زندگی او در شهر، پیوسته در تلاطم و اصطکاک سپری می‌شد. در اصطکاک با ناامردی‌ها و دونی‌ها و درشتی‌ها، و در تلاطم اضطراب‌ها و نایمینی‌های حاصل از آن اصطکاک‌ها؛ و در چنین لحظه‌های تلخ و آزارنده‌ای بود که خار خار گریز از شهر و بازگشت به روستا و زندگی بی‌شوكت و آرام آن، این خاطر خوگرفته به کوهستان را وسوسه می‌کرد:

و ز سراسر مردم شهر ایمن است	به به از آنجا که مأوای من است
نه تقید نه فربی و حیلتی	اندرو نه شوکتی نه زیستی
در کنار گوسفند و کوهسار	به به از آن آتش شب‌های تار
که بیفتگاه گاهی در رمه	به به از آن شورش و آن همه‌مه
بانگ زنگ گوسفندان، بانگ نای	بانگ چوپانان صدای‌های های

(نیما، ۱۳۶۴: ۲۷)

دیدن آن همه بدی و دروغ و فتنه‌گری و بیهودگی در شهر برای نیما به قدری سنگین و گران است که بام و دیوار شهر را در نگاه او بسیار کوتاه و بی‌فاصله جلوه می‌دهد، و او بی‌آنکه مانند برخی از شاعران رمانیک دستخوش احساسات و خیالات واهی شده باشد، یکباره از خیر خوبی‌ها و آسایش شهر، و حتی فرهنگ و تمدن آن می‌گذرد و با بانگ بلند بر جنگل و توحش آن آفرین می‌گوید تا اندازه‌ی وحشت و خشونت شهرها و شهری‌ها را بدین گونه نشان دهد:

صحبت شهری بی‌ازارد مرا	زندگی در شهر فرساید مرا
گفته‌ها و روزگار اهل شهر	خوب دیدم شهر و کار اهل شهر
پر زنگلید و پر از کید و شراست	صحبت شهری پر از عیب و ضر است
بس بدی، بس فتنه‌ها، بس بیهده	شهر باشد منبع بس مفسده
نیست هرگز شهر جای زندگی....	تا که این وضع است در پایندگی
آفرین بر وحشت اعصار باد	زین تمدن خلق درهم اوافتاد

جان فدای مردم جنگل نشین
آفرین بر ساده لوحان، آفرین!
(همان جا)

اما این همه دونی و درشتی و دروغ که در کار مردم شهر درآمیخته بود از کجا می‌جوشید؟ نیما پس از آنکه برای مدتی از ماندن در شهر ناگزیر می‌شد، در همان نخستین روزها جوششگاه این فرومایگی‌ها را می‌یابد: «کانون قدرت سیاسی» و آنگاه همه‌ی زندگی و اندیشه‌ی خود را مصروف کشاکش و ستیز با این آشیانه‌ی بیداد و نامردی می‌سازد. کارنامه‌ی شاعری نیما، پیش از هر چیز، روایتی است از این کشاکش‌ها! در حالی که «این جنبه از زندگی نیما، از جانب زندگی نامه نویسان او، کمتر مورد توجه قرار گرفته است. آنها یا بیشتر به شرح زندگی خصوصی وی پرداخته‌اند، و یا به تشریح انقلابی که او در شعر فارسی پدید آورده است. اما به اندیشه‌ی سیاسی و اجتماعی او توجه زیادی نکرده‌اند، در حالی که اشعار نیما از این نظر شایان بررسی است» (خامه‌ای، ۱۳۶۸: ۱۵).

زندگی و سلوک نیما از همان روزهای آغازین، با بسیاری از آداب و ضابطه‌های رسمی شهر اصطکاک پیدا می‌کند و زمینه‌های رانده شدن او از کار دولتی را فراهم می‌آورد، و سرانجام نیز منجر به خانه‌نشین شدن و محروم ماندن او از هرگونه پیشه‌ی دولتی برای همیشه می‌شود، تا این که نیما، به مثابه‌ی طلایه‌دار شعر نوین ایران – شعری که این بار می‌خواهد درفش حقیقت خواهی، بیدارگری، و مردم‌گرایی را برافرازد و به مصاف خود کامگی‌ها و خیره سری‌ها ببرد – رودر روی دیکتاتوری حکومت کودتا می‌ایستد، تا علاوه بر شاعری کردن، حقیقت و راستی را نیز پاس بدارد:

کی همیشه با خسانم جنگ بود	باطل و حق گر مرا یک رنگ بود؟
کی زخم حق مرا بودی زیان	گر نبودی عشق حق در من عیان؟

(نیما، ۱۳۶۴: ۳۳)

البته این تعبیرات بی‌پرده و صریح که نیما در گزارش اندیشه و زندگی شاعرانه‌ی خود به کار گرفته است، از آن دوره‌های نخستین شاعری اوست، و این بیت‌ها – که اندکی است از یک

سروده‌ی بلند او - درست در روزهای آغازین حکومت کودتا - حوت ۱۲۹۹ - سروده شده است، یعنی آن هنگام که زمانه‌ی او فاجعه‌های تلخی را در پیش رو داشت. اما نیما که پیوسته شعر خود را آماده‌ی آورده‌ای بزرگتری می‌ساخت، در سال‌های پس از کودتا، به دلیل خشونت و خودکامگی دیکتاتوری و نیز اقتضایات زبانی و سبک شاعری خویش، اندیشه‌های خود را در پوششی از ابهام و استعاره و رمز می‌پوشانید، تا هم ملزمومات این سبک شاعری را مراعات کرده باشد، و هم خطر خیره سری‌های دیکتاتور را - تا حد مقدور - از خود دور کند! زیرا او می‌دانست که «هیچ شاعر و نویسنده‌ای از طریق طرح لخت و برهنه‌ی مطالب دقیقاً سیاسی یا تبلیغ بی‌پرده و غیر هنرمندانه‌ی عقاید و امور عقیدتی در عالم ادبیات موفق نبوده، پس دلیلی ندارد که اوراه خود را به سوی نمونه‌های ناموفق این گرایش کج کند» (حمیدیان، ۱۳۸۱: ۱۶۷).

هر چند که چنین تمهداتی همیشه هم به کار نیما نیامد، و او چند بار توان سرکشی‌های خود را دید، اما عشق نیما به حقیقت، و دغدغه‌ی خاطری که برای گشودن بندهای دست و پای مردم سرزمین خود، و رهانیدن آنان از فلاکت و تیره روزی داشت، دغدغه و عشقی حقیقی و سرشار از خلوص بود و در نتیجه همه‌ی دردها و دشواری‌ها را برای او آسان می‌کرد، و او به ادای دین شاعرانه‌ی خود در برابر مردم توانا می‌ساخت! زیرا او، پیشاپیش، پذیرفته بود که «کسی که دست به کاری تازه می‌زند باید مقامی شبیه به مقام شهادت را پنذیرد» (براهنی، ۱۳۵۸: ۲۷۰) پس در چنین کاری از این همه درد و دشواری، و حتی ناسپاسی مردمان چه باک؟

خلق را از درد و بدبختی رهان	تا زناکامی رهانم خلق را
خشنق با من گفت از جا خیز هان	منع می‌کردم من از پیکارشان...
خواستم تا ره نمایم خلق را	عاقبت نشینید پندم عاقبت
می‌نمودم راهشان رفتارشان	خلق صاحب فهم صاحب معرفت!
جمله می‌گفتند او دیوانه است	خلقم آخر بس ملامت‌ها نمود
با چنین هدیه مرا پاداش کرد	هدیه آری هدیه‌ای از رفع و درد

که پریشانی من افزون نمود
خیر خواهی را چنین پاداش بود
(نیما، ۱۳۶۴: ۲۳-۲۴)

بدین گونه شاعری که «درتمام طول زندگی خود، نگران اوضاع و احوال اجتماعی کشورش بوده و نسبت به آن سخت حساسیت داشته است» (پورنامداریان، ۱۳۷۸: ۳۷۱) پیوسته با ناسپاسی و سرزنش و تحقیر مواجه می‌شود. اما این گونه ناسپاسی‌ها - که همچنان ادامه می‌یابد - هیچ گاه نیما را در کار خود دلسرد و نومید نمی‌سازد تا در روزهای آینده از پای بنشینند، و هر چند که برخی رویدادهای اجتماعی، و نظاره‌ی حال و هیأت خاموش شهر نیز که «دیری است رفته است به خواب» گه گاه در جان او نومیدی و تردید می‌ریزد، اما چنین لحظه‌هایی در زندگی نیما بی‌دوان و ناپایدار است، و از پس آنها، او بار دیگر بر فراز آن «سرد دوداندو خاموش» بانگ بیداری بر می‌افرازد و شعر او در همه‌ی این روزها «مثل سورا فکنی است که روشنایی خیره کننده‌اش بر روی دیوارهای آوار شده، بر روی کاخ‌های خراب گردیده، بر روی تیرهای به خط رفته و دست‌های خشکیده و پاهای قلم شده و قلب‌های متلاشی شده و نحوست مستولی شده بالا و پایین می‌رود» (براهنی، ۱۳۵۸: ۲۷۵) و ویرانی و فاجعه را نشان می‌دهد:

منسوخ شد،
منکوب ماند،
مردود رفت،
بادی که بود از آن
مرده چراغ خلق
راهی کزان برفت
غارت به باغ خلق

(نیما، ۱۳۶۴: ناقوس)

نتیجه

شعر نیما، برخلاف شعر کهن، چتر حمایتی بر سر طبقات فراموش شده‌ی جامعه گسترد، و آنان را با همه‌ی فلاکت‌ها و سیه‌روزی‌های زندگی‌شان، در سایه‌ی خویش آورد. ارزش‌ها، اندیشه‌ها، و آرزوهای آنان را در خود راه داد، و حتی به هواداری و ابلاغ آن ارزش‌ها و اندیشه‌ها برخاست، و در توصیف زندگی‌های گسیخته و لرزان «سرباز»، «خارکن»، «شب پا»، «شالی کار»، «زندانی» و... توانایی و شعور ارزشمندی را به نمایش گذاشت. ارزش بزرگ شاعری نیما نیز در آن بود که شعر روزگار خود را به تملک این گونه انسان‌های بی‌دفاع و خیانت شده درآورد، و این کار، تحول بزرگی در تاریخ اندیشه‌ی سرزمین او بود! نیما، خود، آن گونه که می‌گفت، هم «خاری بود که طبیعت آن را برای فرو بردن در چشم‌های علیل و نایینا» و دل‌های سخت و بی‌احساس، رویانده بود، و هم دست حمایت و حرمتی که برای کشیدن بر سر تحقیر شدگان و توده‌های بی‌بناء روزگار خود، پیش می‌آمد. آرزوی بلند او نیز مرگ و شکست «دشمن مردم» و «دشمن انسان» بود؛ و با این دغدغه‌ها، رویارویی حکومتی قرارگرفته بود که «ستم می‌فروخت و کینه می‌خرید، و همین برای به جوش آوردن خون در عروق شعر کافی است» (حمیدیان، ۱۳۸۱: ۱۱۳).

منابع

- ۱- انوری ابیوردی، اوحدالدین محمد (۱۳۶۴) *دیوان شعر*. به اهتمام مدرس رضوی. تهران: علمی و فرهنگی.
- ۲- براهنی، رضا (۱۳۵۸) *طلا در مس*. چاپ سوم. انتشارات کتاب زمان.
- ۳- بیلقانی، مجیرالدین (۱۳۵۸) *دیوان شعر*. تصحیح محمد آبادی. تبریز.
- ۴- پورنامداریان، تقی (۱۳۷۸) *خانه ام ابری* است. تهران: سروش.
- ۵- جعفری، مسعود (۱۳۸۶) *سیر رماتیسم در ایران*. تهران: مرکز.
- ۶- جورکش، شاپور (۱۳۸۵) *بوطیقای شعرنو*. تهران: ققنوس.
- ۷- حمیدیان، سعید (۱۳۸۱) *داستان دگردیسی*. تهران: نیلوفر.
- ۸- خامه‌ای، انور (۱۳۶۸) *چهار چهره*. تهران: کتاب سرا.
- ۹- دریاگشت، محمد رسول (۱۳۷۱) *صائب و سبک هندی*. تهران: نشر قطره.
- ۱۰- سنایی، ابوالمجد مجدد بن آدم (۱۳۶۲) *دیوان شعر*. به اهتمام مدرس رضوی. تهران: کتابخانه سنایی.
- ۱۱- شریعتی، علی (۱۳۴۹) *کویر*. تهران: توس.
- ۱۲- صابر، ادیب (بی تا) *دیوان شعر*. به اهتمام محمدعلی ناصح. تهران: انتشارات علمی.
- ۱۳- طاهباز، سیروس (۱۳۸۰) *کمان دار بزرگ کوهساران*. تهران: نشرثالث.
- ۱۴- فرنخی سیستانی (۱۳۶۳) *دیوان شعر*. به کوشش محمدبیرسیاقی. تهران: انتشارات زوار.
- ۱۵- مختاری، محمد (۱۳۷۲) *انسان در شعر معاصر*. تهران: توس.
- ۱۶- ————— (۱۳۷۹) *نیما و شعر امروز. گفت و گو با عباس قروان چاهی*. تهران: توس.
- ۱۷- مختاری، عثمان (۱۳۴۱) *دیوان شعر*. به اهتمام جلال الدین همایی. تهران: بنگاه ترجمه و نشر کتاب.
- ۱۸- مسعود سعد (۱۳۶۴) *دیوان شعر*. تصحیح مهدی نوریان. تهران: انتشارات کمال.

- ۱۹- نظامی گنجوی، الیاس بن یوسف (۱۳۶۳) کلیات. تصحیح و حیدرستگردی. تهران: علمی.
- ۲۰- همایون کاتوزیان، محمدعلی و ... (۱۳۸۶) جستارهایی درباره‌ی تئوری توطئه در ایران. تهران: نشرنی.
- ۲۱- یوشیچ، نیما (۱۳۶۸) درباره‌ی شعر و شاعری. تهران: مهارت.
- ۲۲- ——— (۱۳۶۲) نامه‌ها. تهران: چاپ مهارت.
- ۲۳- ——— (۱۳۵۱) ارزش احساسات و پنج مقاله در شعروندمايش. تهران: گوتبرگ.
- ۲۴- ——— (۱۳۶۴) مجموعه‌ی آثار. تهران: نشرناشر.